

## ARRANGEMENT ET PROTOCOLE DE MADRID

## REFUS PROVISOIRE DE PROTECTION

## Règle 17.1)

I.	Office qui envoie la déclaration: <b>SERVICE FÉDÉRAL POUR LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, LES BREVETS ET LES MARQUES (ROSPATENT)</b> <b>30-1, Berejkovskaya nab., 125993, Moscou, G-59, GSP-3, Fédération de Russie</b> <b>Télécopie: (495) 243-3337 / téléphone: (495) 240-33-39</b>
II.	Numéro de l'enregistrement international: <b>1183208</b>
III.	Nom du titulaire (ou autre indication permettant de confirmer l'identité de l'enregistrement international): <b>MJ-Trans GmbH</b>
IV.	Reproduction de la marque:  
V.	Refus provisoire fondé sur un examen d'office
VI.	<b>Refus provisoire pour tous les produits et/ou services</b>
VII.	Motifs de refus:  <b>Renseignements relatifs à une marque internationale antérieure</b> <b>N° 966200, date de l'enregistrement 25.02.2008 (28.09.2007 – données relatives à la priorité selon la Convention de Paris); demande/enregistrement de base: 307 63 684.4/12, 25.01.2008; nom et adresse du titulaire: Dr. Ing. h.c. F. PorscheAktiengesellschaft Porscheplatz 170435 Stuttgart (Allemagne).</b>  Les éléments suivants de la marque ne sont pas protégeables: <b>AUTO, SYSTEM.</b>
VIII.	Dispositions essentielles correspondantes de la loi nationale applicable [(voir le texte à la rubrique XII)]: <b>1483.1(3), 1483.6(2)</b>
IX.	Informations relatives à la suite de la procédure: i) délai pour présenter une requête en réexamen: <b>six mois</b> à compter de la date de la notification de refus provisoire mentionnée à la rubrique X;

ii) autorité à laquelle la requête en réexamen doit être adressée: **SERVICE FÉDÉRAL POUR LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, LES BREVETS ET LES MARQUES (ROSPATENT)**;

iii) assistance obligatoire d'un mandataire local. Une liste des mandataires russes peut être obtenue sur notre site internet ([http://www.fips.ru/sitedocs/patpov\\_en.htm](http://www.fips.ru/sitedocs/patpov_en.htm)).

X. Date: **21/10/2014**

XI. Signature ou sceau officiel de l'Office qui envoie la déclaration:



**Turchak Natalya**

XII. Dispositions essentielles correspondantes de la loi applicable:

**Code civil de la Fédération de Russie.**

(18.12.2006 № 230-Ф3)

Extrait.

Art. 1482. Types de marques.

1. Peuvent être enregistrées en tant que marques les dénominations verbales, signes figuratifs ou tridimensionnels et autres dénominations ou leurs combinaisons.

2. La marque peut être enregistrée en n'importe quelle couleur ou en n'importe quelle combinaison de couleurs.

Art.1483. Motifs de refus d'enregistrement d'État en tant que marque.

1. Ne peuvent être enregistrées en qualité de marques les dénominations dépourvues de caractère distinctif ou consistant exclusivement en éléments:

1) qui sont devenus une désignation usuelle des produits d'une espèce déterminée;

2) qui constituent des symboles ou des termes courants;

3) qui indiquent les produits, et notamment, l'espèce, la qualité, la quantité, les propriétés, la destination, la valeur, ainsi que l'époque, le lieu, le mode de production ou de diffusion;

4) qui constituent la forme de produits imposée exclusivement ou particulièrement par la nature ou destination des produits.

Les éléments visés peuvent être inclus en qualité d'éléments non protégés dans la marque à condition qu'ils n'y soient pas prédominants.

Les dispositions prévues par le présent paragraphe ne s'appliquent pas au signes dont le caractère distinctif est acquis par l'usage.

2. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques en vertu des traités internationaux auxquels la Fédération de Russie est partie, les signes ne comportants que les éléments qui constituent:

- 1) les armoiries, les drapeaux et autres symboles et signes d'État;
- 2) des dénominations abrégées ou complètes d'organisations internationales et intergouvernementales, leurs armoiries, les drapeaux, autres symboles et signes;
- 3) des signes ou poinçons officiels de contrôle, de garantie ou d'essai, des sceaux, des décorations ou autres signes honorifiques ;
- 4) des dénominations qui sont semblables au point de créer une confusion au signes visés aux alinéas 1-3 du présent paragraphe.

De tels signes peuvent être inclus en qualité d'éléments non protégés dans la marque sous réserve de l'accord de l'organe compétent.

3. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques les signes représentant ou comportant les éléments:

- 1) trompeur ou susceptibles d'induire le consommateur en erreur quant au produit ou son producteur;

- 2) contraires à l'intérêt public, aux principes humanitaires et à la morale.

4. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques les signes identiques ou semblables au point de créer une confusion aux noms officiels et représentations des objets particulièrement précieux du patrimoine culturel des peuples de la Fédération de Russie ou des objets du patrimoine mondial culturel ou naturel, ainsi qu'aux reproductions des valeurs culturelles gardées dans les collections ou fondations, si tel enregistrement est demandé aux noms des personnes qui ne sont pas les propriétaires et qui ne sont pas autorisées par les propriétaires ou leurs ayants droit à enregistrer de telles dénominations en qualité de marques.

5. En vertu du traité international auquel la Fédération de Russie est partie ne peuvent être enregistrés en qualité de marque les dénominations qui représentent ou comportent les éléments qui sont déjà protégées dans un des États membres à titre des dénominations identifiant les vins et les spiritueux comme provenant de leur territoire (produit dans les limites de l'aire géographique de cet État) et possédant la qualité, la notoriété ou autres caractéristiques qui sont notamment déterminés par leur origine en cas si la marque est destinée à désigner les vins ou spiritueux provenant de territoire de l'aire géographique concerné.

6. Ne peuvent être enregistrés en qualité de marques les signes identiques ou semblables au point de créer une confusion:

- 1) à des marques des tiers ayant fait l'objet d'une demande d'enregistrement (art. 1492) pour des produits similaires et avec la priorité antérieure, si les demandes de ces marques n'étaient pas retirées ou a fait l'objet d'une décision retirée;

- 2) à des marques des tiers ayant enregistrées antérieurement dans la Fédération de Russie, notamment en vertu du traité international auquel la Fédération de Russie est partie, pour des produits similaires et avec la priorité antérieure;

- 3) à des marques des tiers, reconnues conformément au présent Code comme marques notoires dans la Fédération de Russie pour les produits similaires.

L'enregistrement en qualité de marque de la dénomination semblable au point de créer une confusion aux marques, indiquées dans le présent paragraphe, pour les produits similaires n'est

admis qu'avec le consentement du propriétaire.

7. Ne peuvent être enregistrées en qualité de marques pour tous les produits des dénominations identiques ou semblables, au point de créer une confusion aux appellations d'origine, protégées en vertu du présent Code, sauf si ces appellations sont incluses comme les éléments non protégés dans les marques, enregistrées au nom des personnes autorisées à utiliser ces appellations si l'enregistrement de la marque est effectué pour les mêmes produits.

8. Ne peuvent être enregistrées en qualité de marques pour des produits les dénominations identiques ou semblables au nom commercial protégé dans la Fédération de Russie ou à la dénomination commerciale (ou de partie de tel nom ou dénomination) ou à la dénomination d'obtention végétale, enregistrée dans le Registre d'État pour les obtentions végétales enregistrées, appartenant à des tiers dont les droits sur ces noms sont nés dans la Fédération de Russie antérieurement à la date de priorité de la marque en enregistrement.

9. Ne peuvent être enregistrées en qualité de marques les dénominations identiques:

1) au nom d'une oeuvre scientifique, littéraire ou artistique connue dans la Fédération de Russie à la date du dépôt de la demande (article 1492), d'un personnage ou d'une citation de cette oeuvre, à une oeuvre d'art ou son fragment sans le consentement du propriétaire, si ces droits sont nés avant la date de priorité de la marque faisant l'objet d'enregistrement;

2) au prénom (article 19), au pseudonyme (point 1 d'article 1265) ou au nom qui en est dérivé, au portrait et facsimilé d'une personne connue dans la Fédération de Russie à la date du dépôt de la demande sans le consentement de celle-ci ou de son héritier;

3) au dessin et modèle industriel, au signe de conformité, au nom de domaine, dont les droits sur ces noms sont nés dans la Fédération de Russie antérieurement à la date de priorité de la marque faisant l'objet d'enregistrement.

10. Conformément aux dispositions prévues par le présent article, on ne peut pas aussi enregistrer des dénominations reconnues comme marques en vertu des traités internationaux auxquels la Fédération de Russie est partie.

966200

Date de l'enregistrement: 25.02.2008

Date prévue de l'expiration de l'enregistrement/du renouvellement: 25.02.2018

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft  
Porscheplatz 1 70435 Stuttgart (DE)



*Classification de Nice:*

**Cl. 02: "Peintures, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes."**

**Cl. 03: "Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions capillaires; dentifrices."**

**Cl. 04: "Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage."**

**Cl. 07: "Machines, à savoir machines de transformation des métaux, machines de transformation des matières plastiques; machines de transmission (autres que pour véhicules terrestres)."**

**Cl. 08: "Dispositifs entraînés manuellement pour la construction de machines, appareils et véhicules."**

**Cl. 09: "Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, mesurage, signalisation, supervision (inspection), secours (sauvetage) et enseignement; appareils et instruments de conduction, distribution, transformation, accumulation, régulation ou commande du courant électrique; appareils d'enregistrement, transmission ou reproduction de sons et images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement de traitement de données et ordinateurs; extincteurs."**

**Cl. 12: "Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau."**

**Cl. 14: "Métaux précieux et leurs alliages, ainsi que produits en ces matières ou en plaqué, pour autant qu'ils ne soient pas compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques."**

**Cl. 16: "Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits imprimés; articles pour reliures; photographies; articles de papeterie; adhésifs pour la papeterie ou le ménage; matériel pour artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (autres que meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (autre qu'appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés."**

**Cl. 18: "Cuir et imitations de cuir, ainsi que produits en ces matières non compris dans d'autres classes; cuirs et peaux d'animaux; malles et sacs de voyage; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et articles de sellerie."**

**Cl. 20: "Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (pour autant qu'ils ne soient pas compris dans d'autres classes) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques."**

**Cl. 21: "Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine; peignes et éponges;**

**brosses (autres que pour la peinture); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (autre que verre de construction); articles de verrerie, porcelaine et faïence non compris dans d'autres classes."**

**Cl. 24: "Tissus et produits textiles (pour autant qu'ils ne soient pas compris dans d'autres classes); couvertures de lit et de table."**

**Cl. 25: "Vêtements, chaussures, articles de chapellerie."**

**Cl. 27: "Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales autres qu'en matières textiles."**

**Cl. 28: "Jeux et jouets; articles de gymnastique et de sport, pour autant qu'ils ne soient pas compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël."**

**Cl. 32: "Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons sans alcool; boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons."**

**Cl. 33: "Boissons alcooliques (autres que bières)."**

**Cl. 35: "Publicité; gestion d'activités commerciales; administration commerciale; travaux de bureau."**

**Cl. 36: "Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières."**

**Cl. 37: "Travaux de réparation de machines et de véhicules; réglages de véhicules."**

**Cl. 38: "Télécommunications."**

**Cl. 39: "Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages."**

**Cl. 40: "Traitement de matériaux."**

**Cl. 41: "Éducation; formation; divertissement; activités sportives et culturelles."**

**Cl. 42: "Services scientifiques et technologiques, ainsi que services de recherches et conception s'y rapportant; services d'analyses et recherches industrielles; conception et développement de matériel informatique et logiciels."**

**Cl. 43: "Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire."**

*Enregistrement de base: WO, 25.01.2008, 307 63 684.4/12*

*Données relatives à la priorité selon la Convention de Paris et autres données relatives à l'enregistrement de la marque dans le pays d'origine: 307 63 684.4/12, 28.09.2007, DE*